



Ceiba Foundation for Tropical Conservation
El Pahuma Orchid Reserve
Bird List

Common English Name	Spanish Name	Latin Name
Torrent Duck	Pato Torrentero	<i>Merganetta armata</i>
Turkey Vulture	Gallinazo Cabecirroja	<i>Cathartes aura</i>
Swallow-tailed Kite	Elanio Tifereta	<i>Elanoides forficatus</i>
Plain-breasted Hawk	Azor Pechillano	<i>Accipiter ventralis</i>
Roadside Hawk	Gavilan Caminero	<i>Buteo magnirostris</i>
Black-and-chestnut Eagle	Aguila Negra y Castana	<i>Oroaetus isidori</i>
Barred Forest-falcon	Halcon-Montes Barreteado	<i>Micrastur ruficollis</i>
American Kestrel	Cernicalo Americano	<i>Falco sparverius</i>
Andean Guan	Pava Andina	<i>Penelope montagnii</i>
Sickle-winged Guan	Pava Ala de Hoz	<i>Chamaepetes goudotii</i>
Dark-backed Wood-quail	Corcovado Dorsioscuro	<i>Odontophorus melanonotus</i>
Band-tailed Pigeon	Paloma Collareja	<i>Columba fasciata</i>
Plumbeous Pigeon	Paloma Plomiza	<i>Columba plumbea</i>
White-tipped Dove	Paloma Apical	<i>Leptotila verreauxi</i>
White-throated Quail-dove	Paloma-Perdiz Goliblanca	<i>Geotrygon frenata</i>
Barred Parakeet	Perico barreteado	<i>Bolborhynchus lineola</i>
Red-billed Parrot	Loro Piquirojo	<i>Pionus sordidus</i>
White-capped Parrot	Loro Gorriblanco	<i>Pionus tumultuosus seniloide</i>
Scaly-naped Parrot	Amazona Nuquiescamosa	<i>Amazona mercenaria</i>
Squirrel Cuckoo	Cuco Ardilla	<i>Piaya cayana</i>
Colombian Screech-Owl	Autillo Colombiano	<i>Otus colombianus</i>
Cloud-forest Pygmy-owl	Mochuelo Nuboselvatico	<i>Glaucidium nubicola</i>
Rufous-banded Owl	Buho Rufibandeado	<i>Strix albitarsus</i>
Rufous-bellied Nighthawk	Anapero Ventrirufo	<i>Lurocalis rufiventris</i>
Lyre-tailed Nightjar	Chotacabras Colilira	<i>Uropsalis lyra</i>
White-collared Swift	Vencejo Cuelliblanco	<i>Streptoprocne zonaris</i>
Chestnut-collared Swift	Vencejo Cuellicastano	<i>Cypseloides rutilus</i>
White-whiskered Hermit	Ermitaña Bigotiblanco	<i>Phaethornis yaruqui</i>
Tawny-bellied Hermit	Ermitaño Ventrileonado	<i>Phaethornis syrmatophorus</i>
Green-fronted Lancebill		<i>Doryfera ludovicae</i>
Green Violet-ear	Orejivioleta Ventriazul	<i>Colibri thalassinus</i>
Sparkling Violet-ear	Orejivioleta Ventriazul	<i>Colibri coruscans</i>
Western Emerald	Esmeralda Occidental	<i>Chlorostilbon melanorhynchus</i>
Andean Emerald	Amazilia Andina	<i>Amazilia franciae</i>
Rufous-tailed Hummingbird	Amazilia Colirufa	<i>Amazilia tzacatl</i>
Speckled Hummingbird	Colibri Jaspeado	<i>Adelomyia melanogenys</i>
Fawn-breasted Brilliant	Brillante Pechianteado	<i>Heliodoxa rubinoides</i>

Common English Name	Spanish Name	Latin Name
White-tailed Hillstar	Estrella coliblanca	<i>Urochroa bougeri</i>
Brown Inca	Inca Pardo	<i>Coeligena wilsoni</i>
Collared Inca	Inca Collarejo	<i>Coeligena torquata</i>
Buff-tailed Coronet	Coronita Colianteada	<i>Boissonneaua flavescens</i>
Gorgeted Sunangel	Solangel de Gorguera	<i>Helianthus strophianus</i>
Booted Racket-tail	Colaespata Zamarrito	<i>Ocreatus underwoodii</i>
Violet-tailed Sylph	Silfo Colivioleta	<i>Aglaiocercus coelestis</i>
Wedge-billed Hummingbird	Colibri Piquicuna	<i>Schistes geoffroyi</i>
Purple-throated Woodstar	Estrellita Gorjipúrpura	<i>Calliphlox mitchelli</i>
Crested Quetzal	Quetzal Crestado	<i>Pharomachrus antisianus</i>
Golden-headed Quetzal	Quetzal Cabecidorado	<i>Pharomachrus auriceps</i>
Masked Trogon	Trogon Enmascarado	<i>Trogon personatus</i>
Red-headed Barbet	Barbudo Cabecirojo	<i>Eubucco bourcierii</i>
Toucan Barbet	Barbudo Tucan	<i>Semnornis ramphastinus</i>
Crimson-rumped Toucanet	Tucanete Lomirrojo	<i>Aulacorhynchus haematopygus</i>
Plate-billed Mountain-toucan	Tucan-Andino Piquilaminado	<i>Andigena laminirostris</i>
Crimson-mantled Woodpecker	Carpintero Dorsicarmesi	<i>Piculus rivolii</i>
Smoky-brown Woodpecker	Carpinterito Pardo	<i>Veniliornis fumigatus</i>
Powerful Woodpecker	Carpintero Poderoso	<i>Campephilus pollens</i>
Azara's Spinetail	Colaespina de Azara	<i>Synallaxis azarae</i>
Rufous Spinetail	Colaespina Rufa	<i>Synallaxis unirufa</i>
Pearled Treerunner	Subepalo Perlado	<i>Margarornis squamiger</i>
Spotted Barbtail	Subepalo moteado	<i>Premnoplex brunnescens</i>
Rusty-winged Barbtail	Subepalo Alirojizo	<i>Premnornis guttuligera</i>
Streaked Tuftedcheek	Barbablanca Rayada	<i>Pseudocolaptes boissonneaui</i>
Lineated Foliage-gleaner	Limpiafronda Lineada	<i>Syndactyla subalaris</i>
Streak-capped Treehunter	Trepamuscos gorrirrayado	<i>Thripadectes virgaticeps</i>
Tyrannine Woodcreeper	Trepatroncos Tiranino	<i>Dendrocincla tyrannina</i>
Plain-brown Woodcreeper	Trepatroncos Pardo	<i>Dendrocincla fuliginosa</i>
Strong-billed Woodcreeper	Trepatroncos Piquifuerte	<i>Xiphocolaptes promeropygus</i>
Spotted Woodcreeper	Trepatroncos Manchado	<i>Xiphocolaptes erythropygius</i>
Montane Woodcreeper	Trepatroncos Montano	<i>Lepidocolaptes affinis</i>
Uniform Antshrike	Batara unicolor	<i>Thamnophilus unicolor</i>
Long-tailed Antbird	Hormiguero Colilargo	<i>Drymophila caudata</i>
Rufous-breasted Antthrush	Formicario Pechirufu	<i>Formicarius rufipectus</i>
Giant Antpitta	Gralaria Gigante	<i>Grallaria gigantea</i>
Chestnut-crowned Antpitta	Gralaria Coroniscastana	<i>Grallaria ruficapilla</i>
Yellow-breasted Antpitta	Gralaria Pechiamarillenta	<i>Grallaria flavotincta</i>
Narino Tapaculo	Tapaculo de Narino	<i>Scytalopus vicini</i>
Spillman's Tapaculo	Tapaculo de Spillman	<i>Scytalopus micropterus</i>
Ashy-headed Tyrannulet	Tiranolete Cabecicenizo	<i>Phyllomyias cinereiceps</i>
Tawny-rumped Tyrannulet	Tiranolete Lomileonado	<i>Phyllomyias uropygialis</i>
White-crested Elaenia	Elenia Crestiblanca	<i>Elaenia albiceps</i>

Common English Name	Spanish Name	Latin Name
White-tailed Tyrannulet	Tiranillo Coliblanco	<i>Mecocerculus poecilocercus</i>
Torrent Tyrannulet	Tiranolete Guardarríos	<i>Serpophaga cinerea</i>
Streak-necked Flycatcher	Mosquerito Cuellilistado	<i>Mionectes striaticollis</i>
Rufous-headed Pygmy-tyrant	Tirano-Enano Cabecirufo	<i>Pseudotriccus ruficeps</i>
Cinnamon Flycatcher	Mosquerito Canelo	<i>Pyrrhomyias cinnamomea</i>
Flavescent Flycatcher	Mosquerito Flavecente	<i>Myiophobus flavicans</i>
Bran-colored Flycatcher	Mosquerito Pechirrayado	<i>Myiophobus fasciatus</i>
Smoke-colored Pewee	Pibi Ahumado	<i>Contopus fumigatus</i>
Black Phoebe	Febe Guardarríos	<i>Sayornis nigricans</i>
Slaty-backed Chat-tyrant	Pitajo Dorsipizarro	<i>Ochthoeca cinnamomeiventris</i>
Yellow-bellied Chat-tyrant	Pitajo Ventriamarillo	<i>Silvicultrix diadema</i>
Smoky Bush-tyrant	Alinaranja Ahumada	<i>Myiotheretes fumigatus</i>
Dusky-capped Flycatcher	Copeton Crestioscuro	<i>Myiarchus tuberculifer</i>
Golden-crowned Flycatcher	Mosquero Coronidorado	<i>Myiodynastes chrysocephalus</i>
Barred Becard	Cabezón Barreteado	<i>Pachyramphus versicolor</i>
Masked Tityra	Titira Esmascarada	<i>Tityra semifasciata</i>
Green-and-black Fruiteater	Frutero Verdinegro	<i>Pipreola riefferii</i>
Andean Cock-of-the-rock	Gallo de la Pena Andino	<i>Rupicola peruviana</i>
Turquoise Jay	Urraca Turquesa	<i>Cyanolyca turcosa</i>
Beautiful Jay	Urraca Hermosa	<i>Cyanolyca pulchra</i>
Brown-capped Vireo	Vireo Gorripardo	<i>Vireo leucophrys</i>
Andean Solitaire	Solitario Andino	<i>Myadestes ralloides</i>
Slaty-backed Nightingale-thru	Zorzal Sombrio	<i>Catharus fuscater</i>
Swainson's Thrush	Zorzal de Swainson	<i>Catharus ustulatus</i>
Great Thrush	Mirlo Grande	<i>Turdus fuscater</i>
Glossy-black Thrush	Mirlo Negribrillosa	<i>Turdus serranus</i>
White-capped Dipper	Cinco Gorriblanco	<i>Cinclus leucocephalus</i>
Blue-and-white Swallow	Golondrina Azul y Blanca	<i>Notiochelidon cyanoleuca</i>
Southern Rough-winged Swa	Golondrina Alirrasposa Sure	<i>Stelgidopteryx ruficollis</i>
Plain-tailed Wren	Soterrey Colillano	<i>Thryothorus euophrys</i>
Whiskered Wren	Soterrey Bigotillo	<i>Thryothorus mystacalis</i>
Mountain Wren	Soterrey Montanes	<i>Troglodytes solstitialis</i>
Grey-breasted Wood-wren	Soterrey-Montes Pechigris	<i>Henicorhina leucophrys</i>
Tropical Parula	Parula Tropical	<i>Parula pitiayumi</i>
Bay-breasted Warbler		<i>Dendroica castanea</i>
Blackburnian Warbler	Reinita Pechinaranja	<i>Dendroica fusca</i>
Black-and-white Warbler	Reinita Blanquinegra	<i>Minotilta varia</i>
Canada Warbler	Reinita Collareja	<i>Wilsonia canadensis</i>
Slate-throated Whitestart	Candelita Goliplomiza	<i>Myioborus miniatus</i>
Spectacled Whitestart	Candelita de Anteojos	<i>Myioborus melanocephalus</i>
Three-striped Warbler	Reinita Cabecilistada	<i>Basileuterus tristriatus</i>
Black-crested Warbler	Reinita Crestinegra	<i>Basileuterus nigrocristatus</i>
Russet-crowned Warbler	Reinita Coronirojiza	<i>Basileuterus coronatus</i>

Common English Name	Spanish Name	Latin Name
Orange-bellied Euphonia	Eufonia Ventrinaranja	<i>Euphonia xanthogaster</i>
Capped Conebill	Picocono Coronado	<i>Conirostrum albifrons</i>
Masked Flower-piercer	Pinchaflor Enmascarado	<i>Diglossopsis cyanea</i>
White-sided Flower-piercer	Pinchaflor Flanquiblanco	<i>Diglossa albilatera</i>
Golden Tanager	Tangara Dorada	<i>Tangara arthus</i>
Silvery-throated Tanager	Tangara Goliplata	<i>Tangara icterocephala</i>
Flame-faced Tanager	Tangara Cariflama	<i>Tangara parzudakii</i>
Metallic-green Tanager	Tangara Verdimetalica	<i>Tangara labradorides</i>
Golden-naped Tanager	Tangara Nuquidorada	<i>Tangara ruficervix</i>
Beryl-spangled Tanager	Tangara Lentejuelada	<i>Tangara nigroviridis</i>
Blue-and-black Tanager	Tangara Azulinegro	<i>Tangara vassorii</i>
Black-capped Tanager	Tangara Gorrinegra	<i>Tangara heinei</i>
Scarlet-bellied Mountain-tanager	Tangara-Montana Ventriesc	<i>Anisognathus igniventris</i>
Blue-winged Mountain-tanager	Tangara-Montana Aliazul	<i>Anisognathus somptuosus</i>
Hooded Mountain-tanager	Tangara-Montana Encapuch	<i>Buthraupis montana</i>
Blue-gray Tanager	Tangara Azuleja	<i>Thraupis episcopus</i>
Blue-capped Tanager	Tangara Gorriazul	<i>Thraupis cyanocephala</i>
Yellow-rumped Tanager	Tangara Lomiamarilla	<i>Ramphocelus icteronotus</i>
White-winged Tanager	Piranga Aliblanca	<i>Piranga leucoptera</i>
Ochre-breasted Tanager	Tangara Pechiocracea	<i>Chlorothraupis stolzmanni</i>
Dusky Bush-tanager	Chlorospingo Oscuro	<i>Chlorospingus semifuscus</i>
Black-capped Hemispingus	Hemispingo Coroninegro	<i>Hemispingus atopileus</i>
Grass-green Tanager	Tangara Cariroja	<i>Chlorornis riefferii</i>
Plushcap	Gorradiadema	<i>Catamblyrhynchus diadema</i>
Black-winged Saltator	Saltador Alinegro	<i>Saltator atripennis</i>
Rose-breasted Grosbeak		<i>Pheucticus ludovicianus</i>
Yellow-bellied Seedeater	Espiguero Ventriamarillo	<i>Sporophila nigricollis</i>
Tricolored Brush-finch	Matorralero Tricolor	<i>Atlapetes tricolor</i>
White-winged Brush-finch	Matorralero Aliblanco	<i>Atlapetes leucopterus</i>
Chestnut-crowned Brush-finch	Matorralero Gorricastano	<i>Buarremon brunneinucha</i>
Rufous-collared Sparrow	Chingolo	<i>Zonotrichia capensis</i>
Russet-backed Oropendola	Oropendola Dorsirrojiza	<i>Psarocolius angustifrons</i>

S
S

